

17. ఆ ప్రవక్త (స)

“మర్కం కుమారుడు ఈసా గాధ కూడా గుర్తుచేసుకో. అతను తన జాతితో “ఇస్రాయిల్ సంతతి ప్రజలారా! నేను మీకోసం దేవుడు పంపిన ప్రవక్తను. నాకు పూర్వం అవతరించిన తొరాత్ గ్రంథాన్ని ధృవపరచేవాణ్ణి. నా తర్వాత మరొక ప్రవక్త రానున్నాడని శుభవార్త అందజేస్తున్నాను. అతని పేరు ‘అహ్మద్’ అవుతుంది” అన్నాడు.” (ఖుర్ఆన్-61:6)

ఇక్కడ హజ్రత్ ఈసా (అలైహి) తన తరువాత రాబోయే ప్రవక్త పేరు “అహ్మద్” అని స్పష్టంగా తెలియజేశారు. ముహమ్మద్ ప్రవక్త (స)కు “అహ్మద్” అనే మరోపేరు కూడా ఉందన్న సంగతి జగద్విదితం. అందుకే గత 1400 సంవత్సరాల నుంచి ముస్లింలు ముహమ్మద్ అహ్మద్, గులాం అహ్మద్, రియాజ్ అహ్మద్ లాంటి పేర్లు పెట్టుకుంటున్నారు. ఈసా (అలై) తన తర్వాత ‘అహ్మద్’ అనే దైవప్రవక్త రానున్నాడని పేరుపెట్టి ప్రకటించారంటే ఆయనపై అవతరించిన ఇస్టీల్లో ఈపేరు తప్పకుండా ఉండివుంటుందని వేరే చెప్పనవసరం లేదు. అందువల్ల ఇస్టీల్ పూర్వం ఏభాషలో ఉండేది, ఆ మూలగ్రంథానికి అనువాదాలకు అనువాదాలు జరుగుతూ, అందులోని ‘అహ్మద్’ అనే పేరు ఎలా మార్పు చెందుతూ వచ్చిందీ మొదలైన విషయాలను గురించి తెలుసుకుందాం.

ఈసా (మసీహ్) అలైహిస్సలాం కాలంలో పాలసీనా ప్రజలు సాధారణంగా సిరియక్ భాషలో మాట్లాడేవారు. ఆయన జన్మించడానికి దాదాపు రెండొందల ఏండ్లకు పూర్వమే హెబ్రూభాష అంతరించి ఆ స్థానంలో సిరియక్ భాష ఉనికిలోకి వచ్చింది. ఆ కాలంలో రోమన్ రాజ్యాల ప్రభావంతో పాలసీనాలో గ్రీకుభాష కూడా ప్రవేశించినప్పటికీ అది పాలకవర్గానికి, పరిపాలనా వ్యవహారాలకు మాత్రమే పరిమితమై ఉండేది. పాలసీనా జనసామాన్యం ‘సిరియక్’ భాషలోనే మాట్లాడేవారు. అందువల్ల ఇస్టీల్ కూడా ‘సిరియక్’ భాషలోనే అవతరించి ఉంటుంది.

బైబిల్లోని నాలుగు సువార్తలను మొట్టమొదట రాసినవారు ఈసా (అలైహి) నిష్క్రమణ తరువాత క్రైస్తవమతంలో చేరి క్రీ.శ. 70 నుంచి 120 సంవత్సరాల మధ్య కాలంలో సిరియక్ భాష మాట్లాడే క్రైస్తవుల నోట విని గ్రీకుభాషలో రాశారు. అయితే వీటి అసలు ప్రతులు ఈనాడు ఎక్కడా లేవు. బైబిల్ ప్రచురణ కోసం ప్రయత్నాలు ప్రారంభమైనప్పుడు ప్రచురణ కర్తలకు నాల్గవ శతాబ్దానికి పూర్వం రాయబడిన గ్రీకు వ్రాతప్రతులు లభించలేదు. ఆ తరువాత కాలంలో రాయబడిన వ్రాతప్రతులు మాత్రమే లభించాయి.

కనుక మొట్టమొదట గ్రీకుభాషలో రాయబడిన బైబిల్ ఈ మూడు శతాబ్దాల కాలంలో ఎన్నెన్ని మార్పులకు గురయ్యిందో చెప్పలేము. క్రైస్తవపండితులు బైబిల్లో తమ ఇష్టానుసారం మార్పులు, చేర్పులు చేయడంలో ఎలాంటి తప్పులేదని భావిస్తారు. “ఎన్ సైక్లోపీడియా 1946”లోని బైబిల్ అధ్యాయంలో దాని రచయిత ఇలా రాశాడు:

“సువార్తలలో ఉద్దేశ్యపూర్వకంగా మార్పులు, చేర్పులు జరిగాయి. ఉదాహరణకు, కొన్నిచోట్ల వాక్యాలకు వాక్యాలే పూర్తిగా మార్చి వేరే మూలాల (Sources) నుండి తెచ్చి గ్రంథంలో చేర్చబడ్డాయి... అసలు గ్రంథంలో చేర్చడానికి కొందరికి ఎక్కడుంచో కొన్ని విషయాలు దొరికాయి. అలాంటివారు ఒక లక్ష్యంతో ఈ మార్పులు, చేర్పులు బహి రంగంగానే చేశారు. (బైబిల్) గ్రంథాన్ని వీలైనంత ఎక్కువ ప్రయోజనకరమైనదిగా చేయడానికి, అందులో తమ తరపున ఆ విషయాలను చేర్చే అధికారం తమకుందని వారు భావించేవారు... ఇలా అనేక మార్పులు, చేర్పులు రెండవ శతాబ్దంలోనే జరిగాయి. అయితే వాటికి ఆధారాలేమిటో తెలియదు.”

దీనిబట్టి ఈసా (అలైహి) ప్రవచించిన సూక్తులు ఎలాంటి మార్పులు, చేర్పులకు గురికాకుండా యధాతథంగా ప్రస్తుత బైబిల్ దాకా చేరాయని గట్టిగా చెప్పలేము.

ఇప్పుడు బైబిల్ రాబోయే ప్రవక్తను గురించి ఏమంటున్నదో చూద్దాం. అంతిమ దైవప్రవక్త ముహమ్మద్ (స) రాకను గురించి అనేకమంది ప్రవక్తలు భవిష్యత్ ప్రకటనలు చేశారు. అంతిమ దైవప్రవక్త (స) యూదులలో “ఆ ప్రవక్త” (The Prophet) గా ఖ్యాతిచెందిన సంగతి యూద పండితులందరికీ తెలుసు. ఆ మహనీయుణ్ణి గురించి యోహాను సువార్తలో ఇలా ఉంది:

“నీ వెవడవని అడుగుటకు యూదులు యెరూషలేము నుండి యాజకులను లేవియులను యోహాను వద్దకు పంపినప్పుడు అతడిచ్చిన సాక్ష్యమిదే. అతడు ఎరుగు గనక ఒప్పుకొనెను. క్రీస్తు (అభిషిక్తుడ)ను కానని ఒప్పుకొనెను. కాగా వారు - మరి నీవెవరవు, నీవు ఏలియావా అని అడుగగా అతడు కాననెను. నీవు ఆ ప్రవక్తవా అని అడుగగా కానని ఉత్తరమిచ్చెను. కాబట్టి వారు నీవెవరవు? మమ్ము పంపినవారికి మేము ఉత్తరమియ్యవలెను గనక నిన్నుగూర్చి నీవేమి చెప్పుకొనుచున్నావని అతని నడిగిరి. అందుకతడు - ప్రవక్తయైన యోషయా చెప్పినట్లు నేను ప్రభువు త్రోవ సరళము చేయుడి అని అరణ్యములో ఎలుగెత్తి చెప్పు ఒకని శబ్దము అని చెప్పెను. పంపబడినవారు పరిసెయ్యలకు చెందినవారు. వారు - క్రీస్తువైనను, ఏలియావైనను, ఆ ప్రవక్తవైనను కానియెడల ఎందుకు బాప్తిస్మమిచ్చుచున్నావని అతనిని అడుగగా యోహాను - నేను నీళ్ళతో బాప్తిస్మ మిచ్చు చున్నాను గాని నా వెనుక వచ్చుచున్నవాడు మీ మధ్య ఉన్నాడు; మీరాయన నెరుగరు, ఆయన చెప్పల వారును విప్పుటకైనను నేను యోగ్యుడను కానని వారితో చెప్పెను.” (1:19-27)

ఏనుక్రీస్తు చెప్పిన మాటలు కూడా వినండి:

“నేను తండ్రిని వేడుకొందును. మీయొద్ద ఎల్లప్పుడూ నుండుటకై ఆయన వేరొక ఆదరణకర్తను, అనగా సత్యస్వరూపియగు అత్మును మీకనుగ్రహించును. లోకము ఆయనను చూడదు. ఆయనను ఎరుగదు గనక ఆయనను పొందనేరదు; మీరు ఆయనను ఎరుగుదురు. ఆయన మీతో కూడా నివసించును, మీలో ఉండును.” (14:16,17)

“నేను మీ యొద్ద ఉండగానే ఈ మాటలు మీతో చెప్పితిని. ఆదరణకర్త, అనగా తండ్రి నా నామమున పంపబోవు పరిశుద్ధాత్మ సమస్తమును మీకు బోధించి నేను మీతో చెప్పిన సంగతులన్నిటినీ మీకు జ్ఞాపకము చేయును.” (14:25,26)

“ఇకను మీతో విస్తరించి మాటలాడును; ఈ లోకాధికారి వచ్చుచున్నాడు. నాతో వానికి సంబంధమేమియు లేదు.” (14:30)

“తండ్రి యొద్ద నుండి మీ యొద్దకు నేను పంపబోవు ఆదరణకర్త, అనగా తండ్రి యొద్ద నుండి బయలుదేరు సత్యస్వరూపియైన ఆత్మ వచ్చినప్పుడు ఆయన నన్నుగూర్చి సాక్ష్యమిచ్చును.” (15:26)

“అయితే నేను మీతో సత్యము చెప్పుచున్నాను, నేను వెళ్ళి పోవుటవలన మీకు ప్రయోజనకరము; నేను వెళ్ళని యెడల ఆదరణకర్త మీ యొద్దకు రాడు; నేను వెళ్ళిన యెడల ఆయనను మీ యొద్దకు పంపుదును.” (16:7)

ఇలా బైబిల్లో రాబోవు ప్రవక్తకు ఆ ప్రవక్త, ఆదరణకర్త, సత్యస్వరూపియగు ఆత్మ, పరిశుద్ధాత్మ మొదలైన పేర్లు ఇవ్వబడ్డాయి. ముఖ్యంగా “ఆదరణకర్త” అనే పేరు బైబిల్లో చాలా సార్లు వచ్చిన ప్రసిద్ధమైన పేరు. ఈ పేరు గ్రీకు భాషలోని యోహాను అసలు సువార్తలో పెరిక్లిటస్ (Paracletus) అని ఉందని క్రైస్తవులు బలగూర్చి చెబుతారు. కాని దీని అర్థం నిర్ణయించడంలో క్రైస్తవ పండితులు పెద్దచిక్క ఎదుర్కోవలసివచ్చింది. దానికారణం Paracletus అనే పదానికి ఒక ప్రదేశం వైపునకు పిలవడం, సహాయం కొరకు అరవడం, హెచ్చరించడం, తిప్పుకోవడం, పురిగొల్పడం, అర్థించడం, వేడుకోవడం, ఓదార్చడం, సంతృప్తినివ్వడం, ధైర్యంచెప్పడం మొదలైన అనేక అర్థాలున్నాయి.

ఒరైజన్ (Origen) అనే అతను ఒకచోట Consolator అని, మరొకచోట Deprector అని అనువదించాడు. అయితే ఇతర భాష్యకారులు ఈ అనువాదాలు గ్రీకు భాష మూలపదంతో పొంతనలేకుండా ఉన్నాయని ఆరోపిస్తూ వాటిని రద్దుచేశారు. మరికొందరు Teacher అని అనువదించారు. ఇదీ మూలపదంలోని భావాన్ని స్ఫురింప జేయదు. అలాగే మరికొందరు Advocate అని, Assistant అని, Comforter అని, Consoler అని అనువదించారని ఎన్సైక్లోపేడియా ఆఫ్ బైబిల్ లిబరరీలో పెరిక్లిటస్ అనే పదాన్ని గురించి చెబుతూ తెలియజేయబడింది.

పోతే గ్రీకు భాషలోనే దాదాపు అలాంటి ఉచ్చారణను పోలిన మరోపదం ఉంది. దాన్ని Periclytos (పెరిక్లిటస్) అంటారు. దీనికి “ప్రశంసించబడినవాడు” అని అర్థం. ముహమ్మద్ అనే పదానికి కూడా అరబీభాషలో ఇదే అర్థం ఉంది. ముహమ్మద్ ప్రవక్త (స)కు మరోపేరు అహ్మద్ అని కూడా ఉందని మొట్టమొదటి పేరాలో పేర్కొనబడింది. అహ్మద్ అంటే అరబీభాషలో రెండర్థాలున్నాయి. ఒకటి, అందరికంటే ఎక్కువగా దేవుణ్ణి ప్రశంసించేవాడు. రెండు, అందరికంటే ఎక్కువగా ప్రశంసించబడినవాడు. దీన్నిబట్టి

మొట్టమొదట గ్రీకు భాషలో రాయబడిన యోహాను సువార్తలో Periclytos (పెరిక్లిటస్) అనే పదమే ప్రయోగించబడి ఉంటుందని తెలుస్తోంది. అయితే క్రైస్తవులు ఈపదం తమ స్వకల్పిత విశ్వాసానికి వ్యతిరేకంగా ఉండటంతో కొన్నాళ్ళకు దాన్ని కాస్తా Paracletus (పెరిక్లిటస్)గా మార్చిఉంటారు. ఇలా పదాలకుపదాలు, వాక్యాలకువాక్యాలు మార్పాడాన్ని వారు తప్పుగా భావించరు. (నాల్గవ పేరా చూడండి.)

బైబిల్లో పేర్కొనబడిన నాలుగు సువార్తలేగాక, క్రైస్తవపండితులు ఉద్దేశ్యపూర్వకంగా మరుగున పడవేసిన మరొక ప్రముఖ సువార్త గ్రంథం కూడా ఉంది. దాని పేరు బర్నబాస్ సువార్త. బైబిల్లోని నాలుగు సువార్తల రచయితలు తాము ఈసా (అలైహి) పన్నెండుమంది శిష్యుల్లోని వారమనిగాని, లేక ఆయన శిష్యుల నుండి సమాచారం సేకరించి తాము సువార్తలు రాశామనిగాని అందులో ఎక్కడా చెప్పుకోలేదు. దీనికి భిన్నంగా బర్నబాస్ తాను మొట్టమొదటి పన్నెండుమంది ఏను అనుచరుల్లోని ఒకణ్ణి, మొదటి నుండి చివరిదాకా ఏసుతో పాటుండి, తాను కళ్యాణా చూసిన సంఘటనలను, చెవులారా విన్న మాటలను ఈ గ్రంథంలో పేర్కొంటున్నానని అన్నాడు.

బైబిల్లో ఒక ‘బర్నబా’ ప్రస్తావన ఉంది. కాని అతను సువార్తలోని పన్నెండుమంది ఏనుశిష్యుల్లోని వాడుకాదు. ఆ జాబితాలో అతని పేరు లేదు. బర్నబాస్ సువార్తలోని పన్నెండుమంది శిష్యుల జాబితాలో బర్నబాస్ పేరుంది. కాని బైబిల్ సువార్తల్లోని పన్నెండు మంది శిష్యుల జాబితాలో బర్నబాస్ పేరు తొలగించి ఇతరుల పేరు చేర్చబడింది. దీనికి కారణం బర్నబాస్ సువార్త క్రైస్తవుల స్వయంకృత విశ్వాసాలకు భిన్నంగా ఉండటమే.

అంతేకాదు, బర్నబాస్ సువార్త గ్రంథం మహాప్రవక్త ముహమ్మద్ (స) జన్మించడానికి 75 సంవత్సరాల పూర్వం అయిదో శతాబ్దంలోనే నమ్మదగని గ్రంథాల జాబితాలోకి చేరి పోయింది. దాని పూర్వపరాలకు సెయింట్ పాల్ శ్రీకారం చుట్టాడు. సెయింట్ పాల్ (పౌలస్) ఈసాప్రవక్త (అ) కాలంలో ఆయనకు బద్ధశత్రువుగా ఉండి, ఈసా (ఏసు) నిష్ఠుమణ తరువాత అనేక సంవత్సరాలకు ఏసు అనుచరసంఘంలో చేరాడు. అప్పుడు యూదేతర ప్రజలను (బహుదైవారాధకులను) ఆకట్టుకోవడానికి అతను ఏసు ప్రవచనాలకు వ్యతిరేకంగా ఓ కొత్తమతాన్ని సృష్టించాడు.

ఈ కొత్తమతాన్ని ఈసా తొలి అనుచరవర్గం తీవ్రంగా నిరసించింది. కాని సెయింట్ పాల్ తెరచిన ఈ సులువైన మార్గం గుండా ఏసు అనుచర సంఘంలోకి వందలాది యూదేతర ప్రజలు రావడం ప్రారంభించడంతో వారి నిరసన అరణ్యరోదనే అయ్యింది. క్రమంగా వీరిసంఖ్య పెరుగుతూ క్రీ.శ. 325లో సెయింట్ పాల్ (పౌలస్) సొంత తాత్విక సరళికి సిసలైన క్రీస్తుమతంగా గుర్తింపు లభించింది. ఆ తరువాత ఇది రోమ్సామ్రాజ్యం అధికార మతంగా మారి క్రీ.శ. అయిదో శతాబ్దంలో సెయింట్ పాల్ మతవిషయాలున్న గ్రంథాలన్నీ నమ్మదగిన క్రైస్తవమత గ్రంథాలుగా, వాటికి వ్యతిరేకంగా

ఉండే సువార్త గ్రంథాలన్నీ నమ్మడగని గ్రంథాలుగా నిర్ణయించారు. అలా నమ్మడగని గ్రంథాల జాబితాలోకి బర్నబాస్ సువార్త గ్రంథం కూడా చేరిపోయింది.

క్రైస్తవ పండితులు ఈ గ్రంథాన్ని ప్రజలకు అందుబాటులో లేకుండా చేయడానికి అనేక జాగ్రత్తలు తీసుకున్నారు. 16వ శతాబ్దంలో దీని లాటిన్ అనువాదానికి చెందిన ఒక ప్రతి పోప్ సిక్స్టస్ గ్రంథాలయంలో ఉండేది. అయితే దాన్ని చదవడానికి ఎవరికీ అనుమతి ఉండేది కాదు. 17వ శతాబ్దంలో అది అనేక చేతులు మారుతూ క్రీ.శ. 1738లో డయానా ఇంపీరియల్ లైబ్రరీకి చేరుకున్నది. క్రీ.శ. 1907లో దాని ఇంగ్లీషు అనువాదం ఆక్స్ఫర్డ్ క్లిండరన్ ప్రెస్ వారు ముద్రించారు. అయితే ఆ తరువాత వెంటనే ఆ ప్రతులను ఓ ప్రత్యేక రీతిలో మటుమయం చేయడం జరిగింది. లాటిన్ అనువాదానికి చెందిన మరొకప్రతి 18వ శతాబ్దంలో స్పెయిన్ భాషలో ప్రచురించబడినట్లు జార్జ్ సెల్ తాను రాసిన ఒక గ్రంథంలో పేర్కొన్నాడు. కాని అది కూడా కొంత కాలానికి అదృశ్యమై పోయింది. అయితే ఆక్స్ఫర్డ్ క్లిండరన్ ప్రెస్ వారు ముద్రించిన ఇంగ్లీషు ప్రతి ఎలాగో ముస్లింల కంట బడటంతో దానికి ప్రాచుర్యం లభించింది.

ఈనాటి క్రైస్తవులు ఈ గ్రంథాన్ని ముస్లింలు రాసుకొని దానికి బర్నబాస్ పేరు పెట్టారని ఆరోపిస్తున్నారు. కాని పైన పేర్కొన్న చారిత్రక వాస్తవాలు దృష్టిలో పెట్టుకుంటే ఇది పూర్తిగా నిరాధారమైన ఆరోపణ అని, పసలేని వాదన అని ఇట్టే తేలిపోతుంది. ఇంతకూ బర్నబాస్ సువార్తలో ఏముందో తెలుసుకోదలచిన వారు ఆ గ్రంథం చదివితేనే ఈసాప్రవక్త (అలైహి) ప్రవచనాల అసలు స్వరూపం తెలుస్తుంది. బర్నబాస్ సువార్త చదివే వారికి ఇంచుమించు ఖుర్ఆన్ చదువుతున్నట్లే అన్పిస్తుంది. చివరికి “లాఇలాహ ఇల్లాహు ముహమ్మదుర్రసూలుల్లాహ్” (అల్లాహ్ తప్ప మరో ఆరాధ్యుడు లేడు, ముహమ్మద్ దైవప్రవక్త) యొక్క భావాన్ని స్ఫురింపజేసే వాక్యాలు కూడా ఇందులో ఉన్నాయి. ఇక్కడ నేను మచ్చుకు కొన్ని విషయాలు పేర్కొంటున్నాను:

“నా తరువాత యావత్తు దైవప్రవక్తల, మహనీయుల జ్యోతి స్వరూపుడు వస్తాడు. అతను దేవుని ప్రవక్త. అందువల్ల అతను దైవప్రవక్తలు చెప్పిన విషయాల (పై ప్రజలు వేసిన) చీకటి మీద వెలుగు ప్రసరింపజేస్తాడు.” (అధ్యాయం-17)

“ఇప్పటిదాకా) వచ్చిన ప్రతి దైవప్రవక్తా ఒకజాతి కోసం దైవకారుణ్యానికి సూచనగా ప్రభవించాడు. అంచేత ఆ ప్రవక్తలు బోధించిన విషయాలు అవి ఏ ప్రజలకు అందజేయబడ్డాయో వారిలో తప్ప ఇతరుల్లో వ్యాపించ లేదు. అయితే దేవుని ప్రవక్త, దేవుడు అతనికి తన చేతి ముద్రను ఇచ్చినట్లు వస్తాడు. అప్పుడు అతను తన బోధనలు స్వీకరించే ప్రపంచ జాతులన్నిటికీ కారుణ్యాన్ని, మోక్షాన్ని చేకూర్చుతాడు. అతను దైవరాహిత్య ప్రజలపై అధికారం తీసుకొని వస్తాడు. విగ్రహారాధనను సమూలంగా తుడిచిపెట్టాడు. దాంతో పైతాన్ తీవ్ర ఆందోళన చెందుతాడు.” ఆ తరువాత హజ్రత్

ఈసా (అలైహి) తన అనుచరుల ముందు ఒక సుదీర్ఘ ఉపన్యాసమిస్తూ, ఆ ప్రవక్త ఇస్మాయిల్ సంతతిలో ఆవిర్భవించాడని తెలియజేశారు. (అధ్యాయం-43)

“ఏను (ఒక ప్రశ్నకు సమాధానమిస్తూ) ఇలా అన్నారు: ఆ మసీహ్ (అభిషిక్తుడు) పేరు ‘ప్రశంసనీయుడు’ (Admirable). దేవుడు అతని ఆత్మను సృష్టించినప్పుడు ఆయనే అతనికీ పేరు పెట్టాడు. ఆ సందర్భంలో దేవుడు ఇలా అన్నాడు- ‘ఓ ముహమ్మద్ నీ కోసమే నేను స్వర్గాన్ని, ప్రపంచాన్ని, అనేక జీవరాసుల్ని సృష్టించాను. వాటిని నీకు కానుకగా ఇస్తాను. కనుక అతని శుభనామం ముహమ్మద్.’” (అధ్యాయం-97)

హజ్రత్ ఈసా తన శిష్యులకు “నాశిష్యులలో ఒకడు నన్ను ముప్పయి నాణాలకు శత్రువులకు అమ్ముతాడ”ని అన్నారని బర్నబాస్ తన సువార్తలో రాశాడు. తర్వాత హజ్రత్ ఈసా ఇలా చెప్పారు:

“ఆ తరువాత నన్ను అమ్మినవాడే నాపేరు మీద చంపబడతాడని నేను నమ్ముతున్నాను. ఎందుకంటే దేవుడు నన్ను పైకి లేపుకున్న తరువాత ఆ ద్రోహి రూపాన్ని మార్చివేస్తాడు. అతన్ని చూసిన ప్రతి వ్యక్తి అతడు నేనేనని భావిస్తాడు. అతడు అపమానకరమైన చావు చస్తాడు. దానివల్ల కొంతకాలం వరకు నన్నే అప్రతిష్టపాలు చేయడం జరుగుతుంది. అయితే దేవుని పవిత్రప్రవక్త ముహమ్మద్ వచ్చిన తరువాత నామీద అపవాదు దూరం చేయబడుతుంది. దేవుడు ఇలా చేయడానికి కారణం నేనా మసీహ్ సత్యతను అంగీకరించాను. దీనికి ఆయన నాకు బహుమానంగా- నేను జీవించే ఉన్నానని, అపమానకరమైన చావుతో నాకెలాంటి సంబంధం లేదని ప్రజలు తెలుసు కుంటారు.” (అధ్యాయం-113)

“ముహమ్మద్! దేవుడు నీకు తోడుగా ఉండుగాక. ఆయన నన్ను నీ చెప్పులవారు కట్టగల యోగ్యుణ్ణి చేయుగాక. ఈమాత్రం స్థానం లభించినా నేను గొప్ప ప్రవక్త నవుతాను, దేవుని మహోన్నత శక్తి స్వరూపుణ్ణివుతాను.” (అధ్యాయం-44)

“ఆ దైవప్రవక్త తరువాత ఇతర ప్రవక్తలు కూడా వస్తారా? అని తాంత్రిక నాయకుడు ప్రశ్నించాడు. దానికి ఏను సమాధానమిస్తూ ‘అతని తరువాత దేవుని సత్యప్రవక్తలు ఎవరూ రారు. కాని చాలామంది అసత్య ప్రవక్తలు వస్తారు. దీన్ని గురించి నాకెంతో విచారంగా ఉంది. దేవుని న్యాయవంతమైన నిర్ణయాల కారణంగా పైతాన్ వారిని రంగంలోకి దించుతాడు. వారు నా సువార్తల చాటున తమను తాము మరుగు పరచుకుంటారు’ అని చెప్పారు.” (అధ్యాయం-97)

(మౌలానా మౌదూదీగారి తఫ్హీముల్ ఖుర్ఆన్ నుండి గ్రహించబడ్డాయి.)

